

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 10-11/2/2014

تقارير التقييم

البند 5 من جدول الأعمال

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير
الموجز عن تقييم أثر الغذاء مقابل إنشاء
الأصول في صمود سبل العيش في السنغال
(2005-2010)

للنظر



Distribution: GENERAL

WFP/EB.1/2014/5-C/Add.1

10 January 2014

ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة إدارة ورصد الأداء: السيد C. Kaye هاتف: 066513-2197

كبير مستشاري البرامج، إدارة تسيير العمليات: السيد G. C. Cirri هاتف: 066513-3677

مستشار البرامج، فرع إدارة الأداء وإعداد التقارير: السيد C. Martino هاتف: 066513-3576

للاستفسار عن توفر وثائق المجلس التنفيذي، يرجى الاتصال بوحدة خدمات المؤتمرات (هاتف: 066513-2645).

الخلفية

- 1- تأتي هذه الوثيقة رداً على تقييم أثر الغذاء مقابل إنشاء الأصول في صمود سبل العيش في السنغال بين عامي 2005 و2010. وشدد التقييم على استخلاص العبر لتعزيز الآثار على القدرة على الصمود، ومواءمة البرمجة القادمة لأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول مع الاستراتيجية الحكومية المقبلة لبناء الصمود، ودليل إرشادات الغذاء مقابل إنشاء الأصول لعام 2011 وسياسة الحد من مخاطر الكوارث في البرنامج. ويشكل هذا التقييم حلقة في سلسلة من عمليات التقييم بشأن آثار أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول في صمود سبل العيش. وتدرك الإدارة الموضوعات الشاملة الناشئة، ولا سيما الحاجة إلى تنقيح نظم الرصد لاستقاء الدروس، وتحسين نهج إرساء الشراكات.
- 2- وتلاحظ الإدارة بسرور أن التقييم أظهر نتائج إيجابية لأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول حيث أن 95 في المائة من الأصول المنشأة ما تزال قيد الاستخدام، وهو ما يؤكد الدرجة العالية من الاستدامة والانطباعات الفائلة بتحقيق فوائد قصيرة الأجل من الأصول. وأوضح التقرير أن الآثار المتوسطة الأجل تتعلق أساساً بالأصول المرتبطة بإدراج الدخول والإنتاج الزراعي.
- 3- وكشف التقييم عن أن أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول خلّفت أثراً أقل على التلاحم الاجتماعي وبناء القدرة على الصمود في الأجل الطويل، حيث أفاد معظم المجيبين بأنه لم تكن هناك أية تغييرات ملموسة في هذا الصدد. وقد اتخذ البرنامج بالفعل خطوات لمعالجة الشواغل طويلة الأجل.
- 4- وترحب الإدارة باستنتاجات التقييم وتوصياته، والتي شملت استحداث إطار طويل الأجل؛ والنهوض بالتدريب بشأن الخطوط التوجيهية لأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول.
- 5- وترد في المصفوفة المرفقة التدابير المتخذة استجابة للتوصيات، والأطر الزمنية لتنفيذها. وستواصل الإدارة دراسة العوامل السياقية والتنفيذية وتفاعلاتها لتتوير تصميم المشروعات بحيث تتحقق نتائج إيجابية مماثلة في مناطق أخرى.

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم أثر الغذاء مقابل إنشاء الأصول في صمود سبل العيش في السنغال (2010-2005)

الموعد النهائي للتنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	جهة التنفيذ	التوصيات
يوليو/حزيران 2014	<p>موافقة.</p> <p>أنجز المكتب القطري في مايو/أيار 2013 وضع استراتيجية لبناء القدرات متوائمة مع الأولويات الوطنية. وتشدد هذه الاستراتيجية على اعتماد نهج شمولي، مع بذل الجهود لإدماج التدخلات في المجالات التي يتمتع فيها البرنامج بمزايا نسبية في: (1) الحد من مخاطر الكوارث والتكيف مع تغير المناخ؛ (2) شبكات الأمان الاجتماعية - بنوك الحبوب؛ (3) تنمية القدرات على المستويين الوطني والمجتمعي.</p>	المكتب القطري	<p>التوصية 1: استحداث نهج صمود مركز، ومتعدد السنوات، ومستند إلى أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول، ومرتبطة بالسياسات، والاستراتيجيات، وعمليات تطبيق اللامركزية التي تعتمد عليها الحكومة، بما يكفل استخدام الخطط الإنمائية المحلية جنباً إلى جنب مع الإرشادات المؤسسية بشأن أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول، ودعمها باستراتيجية للتمويل ونظم وافية للرصد. [المكتب القطري]</p> <p>ينبغي أن يعتمد هذا النهج منظورا طويلا للأجل متوائما مع الخطة الوطنية للتكيف مع تغير المناخ واستراتيجية بناء القدرة على الصمود، وأن يكون موجها نحو توفير الإرشادات لخطط التنمية المتكاملة اللامركزية. كما أن هذا النهج يجب أن يكون مكملا لتدخلات الوكالات الأخرى، بما في ذلك منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، لضمان الدعم المتناسك للمجموعات السكانية المستهدفة وتعزيز القدرات التقنية على المستوى الميداني.</p>
يوليو/حزيران 2014	<p>ويجري حاليا استكمال استعراض مسودة استراتيجية قطرية تستند إلى الدروس المستخلصة، وستقترح هذه الاستراتيجية نهجا متعدد السنوات في برمجة أنشطة بناء القدرة المستدامة على الصمود في السنغال. وستربط الاستراتيجية المذكورة بالاستراتيجية الحكومية الجاري إعدادها لبناء القدرة على الصمود.</p> <p>وسيتم إعداد استراتيجية لتمويل ومناصرة أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول بالتشاور مع المكتب الإقليمي.</p>	المكتب القطري	<p>التوصية 2: تنفيذ سياسة البرنامج بشأن الحد من مخاطر الكوارث وإرشاداته المؤسسية لبرمجة أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول عن طريق ضمان تلقي موظفيه الميدانيين للتدريب المناسب على تطبيق الإرشادات المؤسسية وتقديم المساعدة التقنية للشركاء والمجتمعات المحلية؛ وتوفير إرشادات البرنامج وممارساته الفضلى باللغة الفرنسية، مع موازنتها لتناسب مع احتياجات الشركاء والمجتمعات المحلية.</p> <p>ينبغي أن تسهم هذه التوصية في تنمية قدرات موظفي البرنامج والشركاء وفي الإدراج الفعال لشواغل الحد من مخاطر الكوارث، والإدارة، والبيئة في تصميم أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول وفي تنفيذها ميدانيا. وسيطلب الأمر موارد</p>
يوليو/حزيران 2014	<p>موافقة.</p> <p>سيجري إعداد سياسة جديدة للحد من مخاطر الكوارث تتماشى مع الخطة الاستراتيجية للبرنامج 2014-2017. وسيضع المكتب القطري إرشادات باللغة الفرنسية ويعممها على الموظفين والشركاء.</p> <p>تم تزويد الشركاء المتعاونين بكتيب تدريبي عن التنمية الريفية باللغة الفرنسية عام 2011، واستخدم في تدريبهم وتدريب النظراء الحكوميين. وسيتم تحديث الخطوط التوجيهية بما يراعي الفئات والمعايير الجديدة لأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول.</p>	المكتب القطري بدعم من المكتب الإقليمي والمقر الرئيسي	<p>المكتب القطري</p>



رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم أثر الغذاء مقابل إنشاء الأصول في صمود سبل العيش في السنغال (2010-2005)

الموعد النهائي للتنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	جهة التنفيذ	التوصيات
أنجزت	خضع موظفو المكتب القطري، إلى جانب المكاتب الفرعية، للتدريب على برمجة سبل العيش الموسمية والتخطيط التشاركي المجتمعي، لضمان الملكية المجتمعية. وُقِّدَت أنشطة تدريبية على الحد من مخاطر الكوارث لموظفي البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة في مايو/أيار 2013 لتعميق فهم سياسة الحد من مخاطر الكوارث في البرنامج وأدواتها، ولترويج الشراكات، وتحديد أوجه التأزر بين البرنامج، ومنظمة الأغذية والزراعة، والمنظمات غير الحكومية، والحكومة.	المكتب القطري	لترجمة الوثائق، وموائمتها، وتوزيعها، وللتدريب، وضمان قدرات كافية من الموظفين للتنفيذ على المستوى الميداني.
أنجزت مارس/آذار 2014	موافقة. ينخرط المكتب القطري مع الشركاء المتعاونين بموجب اتفاقات ميدانية سنوية تتضمن خططاً للتنفيذ والتزامات بالإبلاغ كملحق لهذه الاتفاقات. وسيعزز المكتب من آلية المساءلة هذه بإضافة جدول زمني لعمليات تقييم الشركاء المتعاونين. وينعكس رصد الحصائل في تقارير المشروعات السنوية الموحدة للبرنامج.	المكتب القطري	التوصية 3: تعزيز المساءلة عن التنفيذ والشفافية من خلال: (1) اتفاقات برمجية سنوية شاملة وذات مساءلة متبادلة مع الشركاء المنفذين؛ (2) خطط عمل تشاركية مجتمعية تحدد أدواراً ومسؤوليات واضحة للبرنامج، والشركاء التقنيين، وأعضاء المجتمعات المحلية فيما يتعلق بتحقيق وتنفيذ الأهداف، والنواتج، والأنشطة المعتمدة. [المكتب القطري]
أنجزت/ قيد التنفيذ	سيواصل المكتب القطري توفير التدريب المنتظم على التخطيط التشاركي المجتمعي للشركاء وسيكفل مشاركة المجتمعات المحلية في انقضاء أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول وتعزيز الملكية، بما يزيد من احتمالات أن تكون الأنشطة مفيدة ومكاسبها مستدامة.	المكتب القطري	ينبغي أن تغطي اتفاقات الشراكة السنوية إرشادات تنفيذ البرامج (انظر التوصية 2)؛ ورصد التقدم والحصائل والإبلاغ؛ والجدول الزمني لتقييم الشراكات.

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم أثر الغذاء مقابل إنشاء الأصول في صمود سبل العيش في السنغال (2010-2005)

الموعد النهائي للتنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	جهة التنفيذ	التوصيات
يونيو/حزيران 2014	<p style="text-align: center;">موافقة.</p> <p>سيضع المكتب القطري، اعتمادا على عملية التخطيط التشاركي المجتمعي، استراتيجية مركزية وميسورة المنال للتعليم والاتصال، وذلك لتنفيذها عبر الشبكة القائمة لخطط العمل التشاركية المجتمعية التي ينتظر أن تتوسع لتغطي 60 مجتمعا محليا.</p>	المكتب القطري	<p>التوصية 4: وضع استراتيجية للتعليم والاتصال بشأن أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول من أجل تعبئة المجتمعات المحلية وتعزيز الشفافية. [المكتب القطري]</p> <p>وعلى هذه الاستراتيجية أن تقوم بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◀ الجمع بين الأفراد البارزين من السلطات المحلية والمستويات المختلفة للإدارة وممثلين، بنسب متوازنة من الرجال والنساء، عن القرى المستهدفة من أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول، من أجل تزويد القرويين بالمعلومات، واستشارتهم، ووضع الخطط معهم قبل إبرام خطط العمل القروية الخاصة بأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول؛ ◀ تبسيط المواد الإرشادية لأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول وجعلها ميسورة المنال بالنسبة لجمهور المجتمعات المحلية باستخدام صيغ وسائط إعلامية متعددة.
قيد التنفيذ	<p style="text-align: center;">موافقة.</p> <p>تقوم وحدة الرصد والتقييم في المكتب القطري روتينيا بوضع خطوط أساس وصقل مؤشراتها، على نحو ما هو محدد في الخطوط التوجيهية لأنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول. وستستخدم هذه الوحدة المؤشرات الواردة في الخطة الاستراتيجية 2014-2017 لرصد النتائج بشكل فعال.</p>	المكتب القطري	<p>التوصية 5: على وحدة الرصد والتقييم في المكتب القطري أن تقوم، في الأجل المتوسط وبالتعاون مع الشركاء، بدعم إنشاء إطار شامل تقوده الحكومة لرصد وتقييم أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول يدمج التدخلات بالخطط الإنمائية</p>



رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم أثر الغذاء مقابل إنشاء الأصول في صمود سبل العيش في السنغال (2010-2005)			
الموعد النهائي للتنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	جهة التنفيذ	التوصيات
قيد التنفيذ	تمتلك الحكومة إطارا للرصد والتقييم تم وضعه في إطار التخطيط المتكامل للتنمية الوطنية والإقليمية وتديره الإدارات الإقليمية للتنمية الريفية والإدارة السنغالية للتنمية الريفية. وسواصل المكتب الإقليمي العمل ضمن هذا الإطار لتعزيز القدرات الحكومية.		<p>الوطنية والمحلية؛ وأن تيسر رصد النتائج؛ وأن تشرك كل أصحاب المصلحة – أي الحكومة، والشركاء، والمجتمعات المحلية. [المكتب القطري]</p> <p>سيطلب ذلك منظورا متوسط الأجل وموارد بشرية مناسبة تعمل بشكل وثيق مع وكالة التنمية الريفية لتيسير إدماج أنشطة الغذاء مقابل إنشاء الأصول في الخطط الإنمائية الوطنية والمحلية، وتسليم المسؤولية عن هذه الأنشطة في نهاية المطاف. كما يقتضي الأمر تخطيط وتمويل تدريب الشركاء والمجتمعات المحلية.</p> <p>وستهدف الجهود إلى إنشاء وصون:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◀ قاعدة بيانات وطنية مع مصارف بيانات للأقاليم الفرعية؛ ◀ مؤشرات ونظم للرصد موحدة وطنيا، ومتسقة، ومفيدة؛ ◀ تدريب متواصل للشركاء على المستويات المركزية والإقليمية الفرعية، واستحداث أدوات لإشراك المجتمعات المحلية في رصد وتقييم الأصول على أدنى مستوى لامركزي (مستوى القرية).